

A2.14 Universitätsabschluss



- Sprich über dein Universitätsstudium oder deine Ziele.
- Kennt den Wortschatz zur Hochschulbildung.
- Kennen Sie das System und die Einrichtungen der Hochschulbildung in Ihrem neuen Land.

Das Studium	<i>(Studia)</i>	Das Praktikum	<i>(Praktyka)</i>
Die Ausbildung	<i>(Kształcenie/zawodowe kształcenie)</i>	Der Kurs	<i>(Kurs)</i>
Der Abschluss	<i>(Dyplom; ukończenie)</i>	Der Akademiker	<i>(Osoba z wyższym wykształceniem)</i>
Das Zeugnis	<i>(Świadectwo)</i>	Bestehen	<i>(Zdać)</i>
Die Prüfung	<i>(Egzamin)</i>	Abschließen	<i>(Zakończyć)</i>
Die Einschreibung	<i>(Rejestracja)</i>	Beenden	<i>(Skończyć)</i>
Der Bachelor	<i>(Licencjat)</i>	Durchfallen	<i>(Oblać egzamin)</i>
Der Master	<i>(Magister)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst.



Viele Menschen aus aller Welt wollen in Deutschland **studieren**. Es gibt viele **Studiengänge** und verschiedene Arten von **Hochschulen**. An der **Universität** gibt es oft viel Theorie und **Forschung**, an der Fachhochschule ist die *Praxis* sehr wichtig. Manche Kurse sind auch auf Englisch. *Letzte Woche* habe ich mich über Bachelor- und Master Programme informiert.

Wiele osób z całego świata chce w Niemczech studiować. Jest wiele kierunków studiów i różne rodzaje uczelni. Na uniwersytecie często jest dużo teorii i badań, a na wyższej szkole zawodowej praktyka jest bardzo ważna. Niektóre kursy są także po angielsku. W zeszłym tygodniu dowiedziałem/am się o programach licencjackich i magisterskich.

1. Wie viele Studierende kommen ungefähr aus dem Ausland?
 - a. Etwa zwei Prozent.
 - b. Etwa fünfzig Prozent.
 - c. Etwa zwölf Prozent.
 - d. Etwa achtzig Prozent.
2. Was ist typisch für Universitäten in Deutschland?
 - a. Sie sind nur für kreative Berufe.
 - b. Sie sind praxisnah und bereiten direkt auf den Beruf vor.
 - c. Sie sind sehr theoretisch und machen viel Forschung.
 - d. Sie bieten keine Studiengänge auf Englisch an.
3. Welcher Hochschultyp bereitet besonders auf den Beruf vor?
 - a. Die Universität
 - b. Die Kunsthochschule
 - c. Die Musikhochschule
 - d. Die Fachhochschule

1-c 2-c 3-d

2. Gramatyka: Określenia czasu z czasami przeszłymi: „gestern” vs. „plötzlich”

Słowa takie jak "gestern", "letzte Woche", "letzten Monat", "zuvor" wskazują moment w czasie. W zależności od słowa sygnalizującego trzeba użyć innej formy czasu.



1. Nie ma w 100% stałych reguł wyboru formy czasu przy określonych określeniach czasu, ale ta wskazówka pomaga w większości przypadków.

Zeitangabe (określenie czasu)	Zeit (czas)	Beispiel (przykład)
Gestern (wczoraj)	Perfekt (Perfekt)	Gestern habe ich die Prüfung bestanden. (Wczoraj zdałem/zdałam egzamin.)
Letzte Woche (w zeszłym tygodniu)	Perfekt (Perfekt)	Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. (W zeszłym tygodniu ukończyłem/ukończyłam studia.)
Letzten Monat (w zeszłym miesiącu)	Perfekt (Perfekt)	Letzten Monat habe ich die Einschreibung gemacht. (W zeszłym miesiącu dokonałem/dokonałam zapisu (rejestracji).)
Vor kurzem (niedawno)	Perfekt (Perfekt)	Vor kurzem habe ich in der Bibliothek gelernt. (Niedawno uczyłem/uczyłam się w bibliotece.)
Zuvor (wcześniej)	Präteritum (Präteritum)	Zuvor lebte er in Deutschland. (Wcześniej mieszkał w Niemczech.)
Plötzlich (nagle)	Präteritum (Präteritum)	Plötzlich begann der Kurs. (Nagle rozpoczął się kurs.)

- _____ habe ich die Prüfung bestanden und war sehr erleichtert.
 a. Letzten Monat b. Plötzlich c. Gestern d. Zuvor
- _____ fiel im Kurs der Strom aus, und alle mussten warten.
 a. Letzte Woche b. Plötzlich c. Gestern d. Vor kurzem

1. Gestern 2. Plötzlich

Przepisz zwroty

- (Vor kurzem) Ich (lernen) in der Bibliothek.

 (Niedawno uczyłem/am się w bibliotece.)

- (Letzte Woche) Wir (beenden) unser Studium.

 (W zeszłym tygodniu zakończyliśmy studia.)

- (Letzten Monat) Ich (machen) die Einschreibung an der Universität.

 (W zeszłym miesiącu dokonałem/am zapisu na uniwersytecie.)

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| a. die Einschreibung | 1. das Studium abschließen |
| b. die Prüfung bestehen | 2. die Prüfung schaffen |
| c. durchfallen | 3. die Anmeldung |
| d. das Studium beenden | 4. nicht bestehen |

a-3 b-2 c-4 d-1



2. Informacja z działu kadr: złożenie świadectw i dyplomów (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: Prüfung, Hochschule, Hochschulabschluss, Einschreibung, beendet, Zeugnis, Abschluss

Für die Personalakte benötigen wir bis Freitag Kopien von Ihrem _____ und Ihrem _____. Bitte laden Sie die Dokumente im HR Portal hoch. Wenn Sie in Deutschland einen Master machen möchten, brauchen Sie oft eine offizielle _____ an einer _____.

Im Portal sehen Sie auch, ob Ihr _____ schon geprüft ist. Letzten Monat haben einige Kolleginnen die _____ bestanden, andere sind durchgefallen und müssen sie wiederholen. Wer sein Studium bereits _____ hat, kann außerdem ein Praktikum oder einen Kurs eintragen.

Do akt osobowych potrzebujemy do piątku kopii Państwa dyplomu ukończenia studiów wyższych oraz świadectwa. Prosimy wgrać dokumenty do portalu HR. Jeśli chcą Państwo podjąć w Niemczech studia magisterskie, często potrzebny jest oficjalny wpis na uczelnię.

W portalu mogą Państwo również sprawdzić, czy Państwa dyplom został już zweryfikowany. W zeszłym miesiącu niektóre koleżanki zdały egzamin, inne nie zdały i muszą go powtórzyć. Kto już ukończył studia, może dodatkowo wpisać praktykę lub kurs.

1. Welche Dokumente soll man im HR Portal hochladen und warum?

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

- | | Prawda | Fałsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Sie hat bald einen Termin an der Hochschule, weil sie sich anmelden möchte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Für die Einschreibung muss sie ihr Zeugnis vorzeigen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Sie hat schon entschieden, dass sie direkt einen Master machen wird. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Gestern _____ die Prüfung (Wczoraj zdałem egzamin.)

a. bin / bestanden b. habe / bestanden c. habe / besteht
d. hat / bestanden
2. Letzte Woche _____ ich mein Studium (W zeszłym tygodniu ukończyłem studia.)

a. hat / beendet b. habe / beendet c. habe / beenden
d. bin / beendet
3. Plötzlich _____ er die Prüfung nicht und war (Nagle nie zdał egzaminu i był bardzo sehr nervös.)
sehr nervös.
a. bestand b. besteht c. bestanden d. hat bestanden
1. habe / bestanden 2. habe / beendet 3. bestand

5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

- Mitarbeiterin** *Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?*
Studierendensekretariat: *(Dzień dobry, w czym mogę pomóc?)*
Student: *Hallo, ich möchte mich für ein Studium einschreiben, aber ich weiß nicht genau, welche Unterlagen ich mitbringen muss.*
(Dzień dobry, chciałbym zapisać się na studia, ale nie wiem dokładnie, jakie dokumenty muszę przynieść.)
- Mitarbeiterin** *Für die Einschreibung brauchen wir Ihren Reisepass, das Zeugnis*
Studierendensekretariat: *Ihres höchsten Abschlusses und eine Bescheinigung über Ihre Krankenversicherung.*
(Do zapisu potrzebujemy paszportu, świadectwa lub dyplomu potwierdzającego najwyższy ukończony poziom wykształcenia oraz zaświadczenia o ubezpieczeniu zdrowotnym.)
- Student:** *Ich habe mein Zeugnis aus dem Ausland — kann das hier anerkannt werden? Ich plane, einen Master zu machen, notfalls erst einen Bachelor.*
(Mam świadectwo z zagranicy — czy może zostać tutaj uznane? Planuję zrobić magisterkę, a w razie potrzeby najpierw licencjat.)
- Mitarbeiterin** *Bringen Sie bitte zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung mit. Wir*
Studierendensekretariat: *prüfen die Anerkennung, danach erhalten Sie eine Einschreibungsbestätigung und können Kurse wählen.*
(Proszę dodatkowo przynieść uwierzytelnione tłumaczenie. Sprawdzimy, czy dokument może zostać uznany; potem otrzyma pan/pani potwierdzenie zapisu i będzie można wybrać zajęcia.)

1. Welche Unterlagen braucht der Student für die Einschreibung?

2. Was schlägt die Mitarbeiterin vor, wenn das Zeugnis aus dem Ausland kommt?



6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

Ich habe ... studiert und den Abschluss vor ... gemacht. / Ich habe mich für ... eingeschrieben. / Plötzlich musste ich eine Prüfung schreiben, aber ich habe sie bestanden.

1. Welche Ausbildung oder welches Studium haben Sie gemacht und warum haben Sie sich dafür entschieden?

2. Was möchten Sie in Deutschland noch lernen oder studieren und wann möchten Sie damit beginnen?

7. E-mail

Betreff: Infos für Ihre Beratung zum Studienstart

Guten Tag Frau Novak,

vielen Dank für Ihre Anfrage. Für die Beratung brauche ich kurz folgende Informationen:

- Welchen **Abschluss** haben Sie bereits (Bachelor / Master)?
- Liegt Ihr **Zeugnis** auf Deutsch vor oder benötigen Sie eine Übersetzung?
- Möchten Sie sich für einen **Kurs** oder für ein Studium einschreiben?
- Wann hätten Sie Zeit für ein Gespräch (diese oder nächste Woche)?

Viele Grüße

Sabine Keller

Studienberatung



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Vielen Dank für Ihre E Mail. Ich habe ... abgeschlossen. / Letzte Woche habe ich ... gemacht, und jetzt möchte ich ... / Könnten wir einen Termin am ... um ... Uhr vereinbaren?*

Ważne czasowniki

	Verstehen (rozumieć)	Sagen (Śpiewać)	Gehen (iść)	Bestehen (być)
ich	Präteritum verstand	Präteritum sagte	Präteritum ging	Perfekt habe bestanden
du	verstandst	sagtest	gingst	hast bestanden
er/sie/es	verstand	sagte	ging	hat bestanden
wir	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden
ihr	verstandet	sagtet	gingt	habt bestanden
sie	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden